





## Modos y modas del mal decir

### EL ALTO COMISARIO Y LA CALLE DE LA FLOR BAJA

Los altos estudios, la alta inspección, el alto clero, el alto mando, el alto comisario.

«Alto ahí, que todo eso, en castellano es un «alto» disparate! Veamos cómo.

Los franceses usan ese adjetivo a cada triquitraque; pero nosotros queremos hablar la sonora lengua castellana, y no hay razón para afrancesarla, por ignorancia o pedantería.

«Alto» se usa correctamente como adverbio contrahecho a «bajo», y, por tanto, dichas formas de expresión serían correctas si hubiera «estudios bajos», «inspecciones bajas», «clero bajo», «mando bajo» y «comisarios bajos.»

Cuando se habla de «alto comisario», «alto mando», etc., etc., se quiere decir «comisario superior, mando superior, estudios superiores, etc., etc.»

Pues si se quiera decir esto, ¿por qué no se dice?

No quiero quitarle honores al general Berenguer (ojalá pudiera darle todos los que merece); pero si en lugar de llamarle afrancesadamente alto comisario, le llamásemos comisario superior de Marruecos, nada perdería el fuero militar y algo saldrían ganando los fueros del idioma.

Como «alto» y «alta» se contraen naturalmente a «bajo» y «baja» está bien dicho, por ejemplo, Carabanchel Alto y Carabanchel Bajo, Cava Alta y Cava Baja, posponiendo el adjetivo (habrá alguien que se atreva a decir el Alto Carabanchel?); pero ¡ay! que también hay concejales que desbarran al usar estas vulgarísimas palabras, porque «mal diciendo o diciendo mal, mandan poner en las vías públicas rótulos como éstos: calle de la Madera Alta, de la Flor Baja y de San Vicente Alta (1), cuando estos adjetivos, nada tienen que ver con la «madera», ni con la «flor», y menos con «San Vicente», sino con la «calle.»

Habrás, pues, que decir, para decirlo bien, calle alta o baja de la Madera, de la Flor de San Vicente, etc., etc.

Como se ve, entre militares y concejales anda este bonito juego, si lo fuera, de alza y baja. Siempre hubo entre los primeros, y aun entre los segundos excelentes hablitas (no sablistas). ¡Y si por el pronto, no quieren echar abajo al «Alto Comisario» ni tantos rótulos callejeros mal escritos, influyan al menos para la enmienda en lo futuro, ya que hasta el vulgo dice que «hablar bien no cuesta un comino.»

B. y S.

cinco años, 8. De cinco y más años, 20 Total, 28.

En establecimientos benéficos: Menores de 5 años 0. De cinco y más años 8 Total, 8.

Defunciones clasificadas por causas de muerte:

Gripe, 1; tuberculosis de los pulmones, 2; hemorragia, apoplejía y reblandecimiento cerebrales, 4; enfermedades orgánicas del corazón, 3; bronquitis aguda, 1 neumonía, 1; otras enfermedades del aparato respiratorio (excepto la tisis), 4; afecciones del estómago (excepto el cáncer), 1; diarrea y enteritis (menores de dos años), 5; senilidad, 2; otras enfermedades, 3.

Total, 28.

## Página agrícola

### INFLUENCIA DE LOS ABONOS QUÍMICOS AL AÑO SIGUIENTE DE SU APLICACIÓN

Hay labradores que, para mejor estudiar las fórmulas de abonos más remuneradoras en sus fincas, establecen con acuerdo pequeñas experiencias de experiencias de fertilizantes.

Pero la mayoría se contenta con examinar los resultados el primer año, siendo muy pocos los que observan la influencia de los abonos al segundo año de su aplicación. Citemos, sin embargo una honrosa excepción.

Don Juan Ambelez, agricultor de Castil de Peones (Burgos), estableció en 1917 tres parcelas iguales de dos áreas (200 metros cuadrados) cada una en un campo abonado con estiércol y destinado al cultivo de la patata.

La primera parcela no recibió abono químico; la segunda, 6 kilogramos, de superfosfato y 4 kilogramos, de nitrato de sosa y la tercera, los mismos abonos y, además, 4 kilogramos de sulfato de potasa.

La cosecha de patata fué:

Primera parcela, 35 kilogramos.  
Segunda parcela, 112 y 1/2 kilogramos.  
Tercera parcela 148 kilogramos.

Al año siguiente (1918) sembró todo el campo de cebada, sin emplear abonos químicos de nuevo, notándose ya en la vegetación los hermosos resultados de los abonos esparcidos el año anterior, sancionados después por la diferencia de cosecha de las tres parcelas.

Primera parcela, 10 simientes por una sembradura.  
Segunda parcela, 20 y 1/2 simientes por una de sembradura.  
Tercera parcela, 26 simientes por una de sembradura.

Ojalá hiciesen observaciones análogas muchos agricultores. Así se convencerían de que ciertos abonos caros (nitrogenados y potásicos) no lo son si se tiene en cuenta que sus beneficiosos efectos duran dos o más años.

A las OCHO, en las cuatro Parroquias Paules, San Antonio y Catedral.  
A las OCHO Y MEDIA, en San Antonio. Los días festivos será a las nueve.  
A las NUEVE Y CUARTO, en Mosén-Rubí.

## SECCION MERCANTIL

Avila.—12.

Entrada regular.

Trigo, a 72 reales fanega de 94 libras.  
Centeno, a 52 idem.  
Cebada, a 47 idem.  
Algarrobas, a 69 idem.

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Arévalo.—22

Trigo de 75 a 76 reales las 94 libras.  
Centeno, a 52.  
Cebada a 42 y 43 reales la fanega.  
Algarrobas 64 a 55 reales la fanega.  
Cálculase la entrada de trigo en 1.000 fanegas.  
Avena a 00  
Tendencia, sostenida  
Temporal bueno

Peñaranda de Bracamonte. (Salamanca).

Trigo, entrada, 40 fanegas, vendiéndose a 71 y 72 reales fanega.  
Centeno, 90 de 52 a 53 id.  
Cebada, 320 a 44 y 45 id.  
Algarrobas, 400 a 64 y 65 id.  
Guisantes, 350 de 62 a 63 id.  
Harina de 1.ª a 87 reales arroba.  
Idem de 2.ª a 30.  
Idem de 3.ª a 35.  
Hay oferta de trigo a 73 reales fanega.  
Paja a 72.

Compras: se efectúan varias con poca animación.  
Tiempo: bueno.  
Aspecto de los campos, regulares.  
Este mercado se celebró con más concurrencia que ninguno de los anteriores, vendiendo e casi todo lo presentado con precios fijos

Armas de San Pedro 9.

Nota de los precios que hasta la fecha rigen en esta plaza, con relación a lo artículos siguientes:

Fanega de trigo o 94 libras a 42 y 43 kilogramos desde 21 pesetas.  
Harina de trigo desde pesetas 7 los 115 kilogramos.  
Fanega de cebada o 32'90 kilogramos 70 libras desde 14 pesetas.  
Aceite cántara de 16'13, litros desde 24  
Vino desde 5 pesetas los 16'13 litros,  
Café de cerdo desde 2 25 pesetas el K 1 y 1/2 arroba.  
Lana de macho cabrío desde 2 id.  
Lana de cabra y carnero, desde 2 idem.  
Leche de cabra, desde 70 céntimo e. l. ro.  
Huevos desde 3 60 pías, la docena.  
Patatas, desde 2 50 pesetas arroba.  
Cerdos cebados desde 19 pesetas la ro ba.  
Los cerdos para recria, desde 25 pesetas arroba.

AVILA.—Tipografía de Senés Martín

## CAMIONES PARA CARGA

Marcas DONAR, FIAT, RENAULT DE DION BOUTON completamente nuevos, para entrega inmediata

Automóviles de turismo, modelos abiertos y cerrados, nuevos completamente, marcas RENAULT, FIAT, CITROEN, DE DION BOUTON, TALBOTDARRACC y otras, ENTREGA EN EL ACTO.

Talleres para reparaciones Accesorios para automóviles Piezas de recambio.

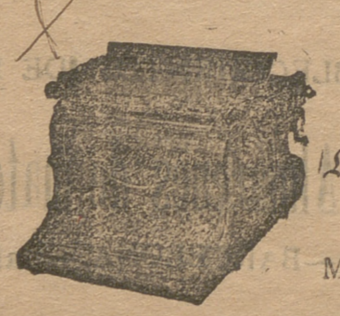
Aceites y grasas lubricantes de todas clases.

Servicio de automóviles de alquiler a una peseta kilómetro.

GRANDES FACILIDADES PARA EL PAGO

Sociedad Anónima de Importación y Ventas

Regalado, núm 5.—Teléfono 448.—VALLADOLID



## FOX

La máquina de escribir más completa y más sólida

MODELOS PARA OFICINA Y PARA VIAJE

PRECIOS VENTAJOSOS.

GRANDES FACILIDADES PARA EL PAGO

Cintas, papel carbón y toda clase de accesorios en calidad nmejorable.

DESEAMOS AGENTES EXCLUSIVOS EN AVILA Y PUEBLOS DE SU PROVINGIA

Para informes, catálogos, precios y pormenores, dirigirse a

Alicante Importador, Apartado 86. Alicante

## Azufre flor sublimado primera

SULFATO DE COBRE INGLES

Verdaderos polvos insecticidas, cera preparada para el brillo de pisos y muebles, pinturas preparadas, barniz para baldosines, carburo de calcio, irrigadores de porcelana, ortopedia, gomas, gran surtido en perfumación nacional y extranjera, agua de Colonia y Ron Quina 4 pesetas litro. Precios muy económicos

Tomás Pérez, 6.—Droguería y Perfumería

## Enrique Martín

¿Queréis tener un calzado elegante y sólido? Adquirir inmediatamente los CALZADOS MIDIAN' M patentados PISO DE CAUCHO VULCANIZADO DIRECTAMENTE SOBRE EL CUERO.

Son impermeables.—Son elegantes. Son ligeras. No se despegan. No resbalan.

Duración triple que la mejor suela. Todo garantizado.

No os molesteis en recorrer muchas zapaterías en busca de los calzados MIDIAN' M SOLO SE VENDEN en la nueva casa que acaba de abrirse de

ENRIQUE MARTIN, Reyes Católicos núm. 3

Donde también encontraréis sandalias, zapatillas, abarcas, cámaras y cubiertas de automóviles.

## Movimiento natural de población

MES DE SEPTIEMBRE DE 1921

Datos provisionales del movimiento de población publicados por la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico.

Resumen de la capital

Población calculada: 13704 habitantes.

Nacimientos: 36.  
Defunciones: 28.  
Matrimonios: 4.  
Abortos: 1.  
Por 1.000 habitantes.  
Natalidad: 2'63.  
Mortalidad: 2'04.  
Nupcialidad: 0'29.  
Mortinatalidad, 0'07.

Nacimientos: Varones, 19 Hembras, 17. Total, 36.  
Legítimos, 33. Ilegítimos, 3 Total, 36.  
Nacidos muertos, 1. Total, 1.  
Defunciones: Varones, 13. Hembras, 15. Total, 28.  
Menores de un año, 6. Menores de

## Sección Religiosa

Día 17.—Sábado. Témpera Ordenes. Abstinencia de Carnes. Vigilia anticipada de la Natividad.

CULTOS

En la S. I. Catedral, a las nueve de la mañana, Prima y Tercia, después Misa, Sexta y Nona. Per la tarde, a las tres el coro.

En las Reparadoras, a las siete de la mañana, exposición del Santísimo Misa y comunión. A las seis de la tarde reserva

En San Vicente y Santo Tomás, Rosario al anochecer y cuatro y media de la tarde, respectivamente.

En los Paules a las ocho misa de la medalla milagrosa.

La misa y oficio divino son de la Feria con rito simple y color morado.

MISAS DE HORA

En Santo Tomás y la Santa cada media hora, desde las CINCO a las NUEVE A las SEIS en la Iglesia de Padres Paules y Mosén-Rubí.

A las seis y tres cuartos en San Antonio.

A las SIETE, en las Siervas de María Paules y Gordillas.

el ojo ve que



SERVUS

limpia el calzado

mejor que ninguna otra composición

Chem Werke LUBSZYNOWSKA CO A-G. BERLIN-LICHTENBERG  
PCA Sucursal en BADALONA  
= J. VILA BALL-LLEBRERA =

## Grandes existencias y variado surtido

IDE

Norias de ALAEJOS

Arados de ALAEJOS

Prensas de ALAEJOS

Trilladoras de ALAEJOS

Aventadoras de ALAEJOS

Calzos y bujes de ALAEJOS

En la fundición de ALAEJOS

CATALOGOS GRATIS. Los pedidos a [Jorge Martín e Hijos, de (Valladolid)] ALAEJOS



Es la Lámpara preferida por sus insuperables ventajas.

PIDASE EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD AL POR MAYOR.

Adolfo Hielscher. Soc. An. Almacenes de material eléctrico

MADRID.—Marqués de Cubas, 10.—BARCELONA.—Calle Mallorca, 198

TOMARA  
Vd.  
Amigo

DÉBIL

**Elíxir CALLOL**

que dá fuerza,  
vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España  
recetan toman o han tomado ellos  
o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula Aprobada y Recomendada  
por la Real Academia de  
Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE  
Y EFECTO RÁPIDO

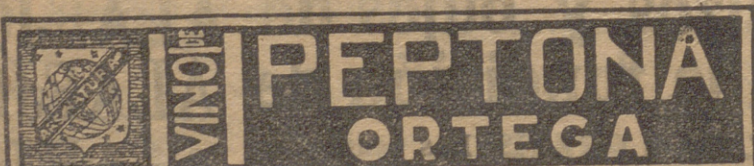
PIDASE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

**CLAUDIO SANCHEZ**

Compra y exportación de cereales

ALMACEN DE COLONIALES

**Velayos (Avila)**



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia y malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo. Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid



1500 SELLOS DE PAGO

25 pesetas, 1.000, 12 pesetas; 500 Guerra 25 pesetas; 500 Colonias Inglesas 25 pesetas. Todos diferentes, perfectos. Franco certificado. Catálogo gratis. Solicitáanse agentes. «Española»; 698 Postbus; AMSTERDAM. C. Holanda.



**LA URBANA**

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA  
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA, PORTUGAL, Y MARRUECOS

83 AÑOS DE EXISTENCIA  
Se confieren a sus agentes elevadas comisiones.

Director en la provincia de Avila:

D. AQUILINO CRUCES  
Oficinas: Establecimiento de Baños Santiuste

La Unión y el Fénix Español  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS



Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas  
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO  
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA, PORTUGAL, MARRUECOS

57 AÑOS DE EXISTENCIA  
SEGUROS SOBRE LA VIDA, SEGUROS CONTRA INCENDIOS, SEGUROS DE VALORES, SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Delegado en Avila:  
DON EMILIO GONZALEZ  
OFICINAS

Plaza del Alcázar núm. 6, 2.ª derecha

**C. SUD-ATLANTIQUE**

Vapores de gran lujo extra-rápidos

LINEA BRASIL PLATA

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrán de VIGO los vapores extrarrápidos de 26 mil caballos de fuerza y cuatro hélices.

El 2 de enero 1922 MASSILIA  
El 30 de enero 1922 LUTETIA

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

PRECIOS

3.ª clase, Ptas. 513'90 pasaje entero.

Para Penabuco, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de CORUÑA el vapor correo a dos hélices

El 9 de enero ALBA

Admite pasajeros de primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase. Precio en tercera clase, 483'75.

SERVICIOS COMBINADOS CON LA

**C. Chargeurs Réunis**

Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá de VIGO el vapor correo.

El 27 de diciembre DESIRADE

El 7 de enero A. SALLANDROUZE  
El 24 de enero BELLE ISLE

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase. Precio del pasaje en tercera clase, Ptas. 483'75.

NOTA.— Los niños menores de dos años, gratis. De dos a cinco años no cumplidos, cuarto pasaje. De cinco a diez años no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

No se admitirá ninguna SOLICITUD de plaza sin previo depósito de 150 pesetas.

Es necesario presentarse en esta Agencia CINCO DIAS antes de la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes Generales en España, ANTONIO CONDE, HIJOS.—(Apartado núm. 14. VIGO.

**CONTRA LA TOS** PASTILLAS PECTORALES DE **G.F. MERINO E HIJO** EN USO CRECIENTE DESDE 1827.

LOS NIÑOS extenuados por el calor o la dentición, con diarrea, diarrea verde, cólicos, fiebre de origen intestinal, y toda persona enferma

cura rápidamente tomando

**CALOMELANOS**

**CAMPIÑA**

Unico purgante antiséptico inofensivo, que puede tomarse comiendo. El más eficaz y agradable. Precio, 30 céntimos. Venta en farmacias y droguerías.